

**CONTRALORÍA GENERAL DE CUENTAS**

**INFORME DE AUDITORÍA  
A ORGANIZACIONES NO GUBERNAMENTALES Y OTRAS  
INSTITUCIONES CIVILES  
ASOCIACIÓN DE DESARROLLO LOCAL Y AMBIENTAL DE  
NUESTRA GENTE -ADELANTE-  
DEL 01 DE ENERO AL 31 DE DICIEMBRE DE 2011**



**GUATEMALA, MAYO DE 2012**



Guatemala, 31 de mayo de 2012

Señor  
Misael Samayoa Asencio  
Presidente y Representante Legal  
Asociación de Desarrollo Local y Ambiental de Nuestra Gente -ADELANTE-

Señor(a) Presidente y Representante Legal:

En mi calidad de Contralora General de Cuentas y en cumplimiento de lo regulado en la literal "k" del artículo 13 de la Ley Orgánica de la Contraloría General de Cuentas, hago de su conocimiento de manera oficial el informe de auditoría realizado por los Auditores Gubernamentales que oportunamente fueron nombrados para el efecto y quienes de conformidad con el artículo 29 de la precitada Ley, son responsables del contenido y efectos legales del mismo.

Sin otro particular, atentamente,





Guatemala, 31 de mayo de 2012

Señor  
Misael Samayoa Asencio  
Presidente y Representante Legal  
Asociación de Desarrollo Local y Ambiental de Nuestra Gente -ADELANTE-

Señor(a) Presidente y Representante Legal:

En mi calidad de Subcontralor de Probidad y en cumplimiento de lo regulado en la literal "k" del artículo 13 de la Ley Orgánica de la Contraloría General de Cuentas, conforme la delegación que oportunamente me fuera otorgada, hago de su conocimiento de manera oficial el informe de auditoría realizado por los auditores gubernamentales que oportunamente fueron nombrados para el efecto y quienes de conformidad con el artículo 29 de la precitada Ley Orgánica son responsables del contenido y efectos legales del mismo.

Sin otro particular, atentamente,



Guatemala, 31 de mayo de 2012

Señor  
Misael Samayoa Asencio  
Presidente y Representante Legal  
Asociación de Desarrollo Local y Ambiental de Nuestra Gente -ADELANTE-

Señor(a) Presidente y Representante Legal:

En mi calidad de Subcontralor de Calidad de Gasto Público y en cumplimiento de lo regulado en la literal "k" del artículo 13 de la Ley Orgánica de la Contraloría General de Cuentas, conforme la delegación que oportunamente me fuera otorgada, hago de su conocimiento de manera oficial el informe de auditoría realizado por los auditores gubernamentales que oportunamente fueron nombrados para el efecto y quienes de conformidad con el artículo 29 de la precitada Ley Orgánica son responsables del contenido y efectos legales del mismo.

Sin otro particular, atentamente,



**CONTRALORÍA GENERAL DE CUENTAS**

**INFORME DE AUDITORÍA  
A ORGANIZACIONES NO GUBERNAMENTALES Y OTRAS  
INSTITUCIONES CIVILES  
ASOCIACIÓN DE DESARROLLO LOCAL Y AMBIENTAL DE  
NUESTRA GENTE -ADELANTE-  
DEL 01 DE ENERO AL 31 DE DICIEMBRE DE 2011**



**GUATEMALA, MAYO DE 2012**

## ÍNDICE

<b>1. INFORMACION GENERAL</b>	1
Base Legal	1
Función	1
<b>2. FUNDAMENTO LEGAL DE LA AUDITORIA</b>	1
Otros Aspectos Legales	2
<b>3. OBJETIVOS DE LA AUDITORIA</b>	2
Generales	2
Específicos	2
<b>4. ALCANCE DE LA AUDITORÍA</b>	3
Área Financiera	3
<b>5. COMENTARIOS Y CONCLUSIONES</b>	5
Comentarios	5
Conclusiones	5
<b>6. RESULTADOS DE LA AUDITORÍA</b>	7
Hallazgos Relacionados con el Control Interno	7
<b>7. AUTORIDADES DE LA ENTIDAD, DURANTE EL PERIODO AUDITADO</b>	9
<b>8. COMISION DE AUDITORÍA</b>	10
<b>ANEXOS</b>	11
Información Complementaria del Área Financiera	12



Guatemala, 31 de mayo de 2012

Señor  
Misael Samayoa Asencio  
Presidente y Representante Legal  
Asociación de Desarrollo Local y Ambiental de Nuestra Gente -ADELANTE-

Señor(a) Presidente y Representante Legal:

La Comisión de Auditoría, designada de conformidad con el Nombramiento DAEE-0326-2011 de fecha 31 de agosto de 2011, ha practicado Auditoría Gubernamental a la Asociación de Desarrollo Local y Ambiental de Nuestra Gente -ADELANTE- la cual se identifica con Registro de Cuentadancia No. A5-665, con el objetivo de evaluar la razonabilidad de los fondos públicos administrados.

El examen se basó en la revisión de las operaciones y registros financieros, que corresponden al periodo del 1 de enero al 31 de diciembre de 2011, lo que incluye los registros contables e información financiera de los fondos recibidos del Estado, para la ejecución de proyectos de infraestructura. Se detectaron deficiencias que por su importancia merecen revelarse como hallazgos en el presente informe.

### **Hallazgos relacionados con el Control Interno**

#### **Área Financiera**

1. Deficiente operatoria en Caja Fiscal

La comisión de auditoría nombrada se integra por los auditores: Lic. Marlin Yolanda Lopez Gramajo y supervisor Lic. Rafael Estuardo Ortiz Siguenza.

Los hallazgos contenidos en el presente informe, fueron discutidos por la comisión





de auditoría con las personas responsables.

Los comentarios y recomendaciones que se determinaron se encuentran en detalle en el informe de auditoría adjunto.

Atentamente,

### **ÁREA FINANCIERA**

---

LIC. MARLIN YOLANDA LOPEZ GRAMAJO  
Auditor Gubernamental

---

LIC. RAFAEL ESTUARDO ORTIZ SIGUENZA  
Supervisor Gubernamental





## 1. INFORMACIÓN GENERAL

### Base Legal

La Asociación de Desarrollo Local y Ambiental de Nuestra Gente –ADELANTE– se constituyó en Asociación Civil el 29 de junio de 2005, según Primer Testimonio de la Escritura Pública número 4, inscrita en el Registro Civil de Guatemala, de acuerdo a la partida Número 24604, folio Número 24604 del libro Número 1 de Personas Jurídicas. Entre los objetivos estratégicos de la Asociación está, impulsar el desarrollo integral de todos los habitantes de Guatemala.

La Secretaría General de la Contraloría General de Cuentas, por medio de resolución de fecha 04 de junio de 2007, identificada con el número Clas: 91427-A5-C, asignó a la Asociación el Registro de Cuentadancia A5-665.

### Función

La Asociación es una entidad de carácter civil, privada, de desarrollo integral, no lucrativa, apolítica, no religiosa, con patrimonio y personalidad jurídica propia. Entre sus funciones generales se encuentran: organizar a las personas de escasos recursos en diferentes actividades de beneficio social y en virtud de esto se proponen los objetivos siguientes : a) Gestionar y adquirir ayuda técnica y económica nacional o internacional para resolver los diferentes problemas de los guatemaltecos b) Crear y fomentar fuentes de trabajo y c) Impulsar proyectos y actividades culturales, educativas, recreativas, de salud y otras que sean de beneficio para la población guatemalteca.

## 2. FUNDAMENTO LEGAL DE LA AUDITORÍA

La auditoría se realizó con base en:

La Constitución Política de la República de Guatemala, según lo establecido en sus artículos 232 y 241.

El Decreto Número 31-2002 Ley Orgánica de la Contraloría General de Cuentas, artículos 2 Ámbito de Competencia y 4 Atribuciones.

Las Normas Internacionales de Auditoría, Normas de Auditoría del Sector Gubernamental y las Normas Generales de Control Interno.



## Otros Aspectos Legales

Acuerdo Gubernativo Número 318-2003, Reglamento de la Ley Orgánica de la Contraloría General de Cuentas, artículos 44, 45, 46 y 47 y demás artículos aplicables.

Acuerdos Internos de la Contraloría General de Cuentas.

Leyes y disposiciones vigentes aplicables a la Entidad auditada.

Nombramiento DAEE-0326-2011, de fecha 31 de agosto de 2011, emitido por la Dirección de Auditoría de Entidades Especiales.

## 3. OBJETIVOS DE LA AUDITORIA

### Generales

Efectuar una auditoría gubernamental, con énfasis en la evaluación y análisis institucional y de procesos para identificar situaciones críticas, así como promover y mejorar los controles en la obtención de resultados.

### Específicos

Determinar que la Asociación, cumpla con las políticas y normas en la ejecución de los convenios realizados con fondos estatales.

Practicar auditoría gubernamental integrada y determinar si existe razonabilidad en ingresos y egresos que la Asociación administra, así como el cumplimiento de la normativa interna establecida, políticas administrativas, sistemas y procedimientos operativos y el cumplimiento de las leyes aplicables.

Verificar que los ingresos recibidos de las diferentes fuentes de financiamiento, estén registrados contablemente y la información financiera preparada adecuadamente para la toma de decisiones.

Comprobar que las decisiones y acciones ejecutadas en la entidad auditada, estén respaldadas por la Junta Directiva, congruentes con las funciones y los objetivos planificados.

Evaluar los sistemas, procedimientos y las medidas de control interno en las distintas áreas de examen, así como los resultados obtenidos de su gestión.



## 4. ALCANCE DE LA AUDITORÍA

### Área Financiera

El examen comprendió la revisión de las operaciones, registros y la documentación de respaldo presentada por el Presidente y Representante Legal de la Asociación de Desarrollo Local y Ambiental de Nuestra Gente -ADELANTE-, por el período del 01 de enero al 31 de diciembre de 2011, con énfasis en las áreas de caja y bancos, ingresos y egresos, así mismo se revisaron expedientes de Convenios suscritos de Administración y Transferencia Financiera de los Consejos Departamentales de Desarrollo de El Quiché y Guatemala ejecutados por la Asociación. El examen se realizó de conformidad con las Normas de Auditoría Gubernamental, Normas de Control Interno Gubernamental emitidas por la Contraloría General de Cuentas, con el objeto de verificar si los fondos provenientes de los convenios son utilizados de acuerdo con las cláusulas de los correspondientes convenios de financiamiento, con la debida atención a los factores de economía y eficiencia para los propósitos para los cuales fue proporcionado el financiamiento.

### Ingresos

Los ingresos percibidos por la Asociación ADELANTE durante el período auditado, según operaciones registradas en la Caja Fiscal ascienden a Q11,875,093.57. Se estableció que todos los ingresos se operan en los documentos contables Formas Oficiales 63-A2, autorizados por la Contraloría General de Cuentas, las formas en mención se encuentran archivadas de manera correlativa y registradas en Caja Fiscal, asimismo los valores se depositan integra y oportunamente en las cuentas bancarias respectivas. (Anexo 1).

### Egresos

Para el análisis de los egresos del período auditado que ascienden a Q12,199,640.64, se examinaron los pagos más relevantes en que incurrió la entidad debido a que los aportes municipales están destinados a gastos administrativos de la Asociación, así como los compromisos con las empresas constructoras. Se examinó el sistema contable implementado por la Asociación, el cual se basa en operaciones de partida simple, operadas en las Cajas Fiscales según formas oficiales 200-A3 Serie "B", en las cuales se describen cada una de las operaciones de ingresos y egresos de los períodos examinados. Asimismo la Tesorería se auxilia de libros auxiliares autorizados por la Contraloría General de



Cuentas para el control de los pagos efectuados para cada uno de los proyectos de infraestructura. (Anexo 1)

Durante el período auditado, la Asociación suscribió únicamente cuatro convenios con el Consejo Departamental de Desarrollo de Guatemala, cuyo valor total asciende a Q25,999,217.61 de los cuales durante el 2011 únicamente trasladaron a la Asociación Q5,199,843.52 que corresponde a anticipos de 20% de los proyectos iniciados durante el período 2011 y forma parte de los egresos de este período.

Así mismo, se realizó el análisis a la ejecución de los fondos proporcionados por los Consejos Departamentales de Desarrollo de El Quiché y Guatemala, los cuales fueron invertidos en la construcción de mejoramiento de caminos rurales en San Pedro Jocopilas, El Quiché, construcción de pozo de agua en Santa Cruz del Quiché, construcción salón comunal Cunén, Quiché así como instalaciones de redes y líneas eléctricas de distribución de pozos mecánicos, determinándose razonabilidad en el cumplimiento de las cláusulas de los diferentes convenios y contratos suscritos, asimismo documentación financiera de soporte de cada uno de los proyectos, cumpliendo con los requisitos legales que la ley establece. (Anexo 1 y 7)

Para el efecto la comisión de auditoría revisó la documentación que conforman seis (6) expedientes de proyectos de infraestructura ejecutados a través de la Asociación, los cuales contenían: convenio, contrato, fianzas estipuladas en el convenio, timbres de ingeniería, estimaciones financieras, avances físicos y factura contable, determinándose que los expedientes estaban satisfactorios conforme a la ley, asimismo se consideró el valor monetario de los mismos, de los cuales mediante visita ocular se confirmó la existencia física de dichos proyectos, los cuales están pendientes de evaluarse técnicamente por parte de la Dirección de Infraestructura de la Contraloría General de Cuentas. (Anexos 6 y 7)

## **Bancos**

Al final del período auditado la Asociación disponía en cuentas de bancos de un valor total de Q19,498.46. Para el efecto se requirieron las conciliaciones bancarias correspondientes al período auditado, las cuales se encuentran debidamente firmadas y selladas. Se comprobó que las cuentas de depósitos monetarios a nombre de cada uno de los proyectos ejecutados por la Asociación, fueron aperturadas en el Banco de Desarrollo Rural, S.A., BANRURAL, corroborándose a la fecha de la auditoría, que las mismas constituyen las únicas cuentas bancarias que opera la entidad. Al comparar el saldo total de dichas cuentas, se comprobó según conciliaciones bancarias a esa



misma fecha, que dichos saldos coinciden con la caja fiscal al 31 de diciembre de 2011. (Anexo 2)

### **Caja Fiscal**

Las operaciones de la Asociación que corresponden al período auditado, se conforman por ingresos de Q11,875,093.57 y por egresos de Q11,855,595.11, con lo cual se dispone de un saldo para el año 2011 por valor de Q19,498.46 el cual es exactamente igual al saldo total de las cuentas bancarias al 31 de diciembre de 2011. (Anexo 1)

### **Depuración de Formas Oficiales**

De conformidad con reporte emitido por el Departamento de Talonarios de la Contraloría General de Cuentas, se efectuó corte y depuración de Formas Oficiales estableciéndose que la Asociación emitió Recibos de Ingresos Varios Forma 63-A2 y Formularios de Caja Fiscal Forma 200-A-3, en cuyo conteo no se detectaron deficiencias que ameriten revelarse como hallazgos en el presente informe. (Anexo 8)

## **5. COMENTARIOS Y CONCLUSIONES**

### **Comentarios**

El examen realizado a la Asociación ADELANTE, se efectuó en el área Financiera, determinándose que existe falta de Control Interno en la operatoria de la Caja Fiscal de los registros de ingresos y egresos, asimismo se verificaron conciliaciones bancarias y todas las operaciones realizadas por la Asociación con sus respectivos documentos contables para su soporte.

Al efectuar el análisis legal de los expedientes de los convenios de realización de obras se determinó que se cumplió con los requisitos que establecen los mismos, entre otros se efectuó la revisión a través del Portal de Guatecompras, no obstante se solicitó a la Dirección de Infraestructura Pública de la Contraloría General de Cuentas la intervención de un Ingeniero Auditor para supervisar la calidad de las obras ejecutadas por la Asociación, quien por separado presentará el informe correspondiente de su evaluación técnica.

### **Conclusiones**

Los registros de caja fiscal fueron operados oportunamente durante el período auditado, tanto a nivel de ingresos como de egresos. Dichos registros están



debidamente soportados con la documentación de respaldo, la cual se encuentra adecuadamente resguardada.

Finalmente se concluye en que a nivel financiero, los documentos y registros contables presentan razonablemente la situación de los fondos estatales percibidos durante el período auditado.



## 6. RESULTADOS DE LA AUDITORÍA

### Hallazgos Relacionados con el Control Interno

#### Área Financiera

##### Hallazgo No.1

#### Deficiente operatoria en Caja Fiscal

##### Condición

Al analizar las operaciones contables registradas en la Caja Fiscal de la Asociación, se estableció la deficiencia siguiente: a) En la revisión de los egresos operados al 31 de diciembre de 2011, se determinó que la factura No.1992 de la Constructora CONSECO por concepto del sexto desembolso de la Construcción sistema de agua potable en San Pedro Sacatepéquez del departamento de Guatemala, según Contrato S/N, el cual se originó de la suscripción del Convenio No.145-2009, suscrito entre la Asociación y el Consejo Departamental de Desarrollo de Guatemala. Dicho pago se conceptualiza como proyecto de arrastre del período 2009, el cual fue registrado en caja fiscal del mes de agosto 2011, habiéndose realizado el egreso realmente en el mes de septiembre 2011.

##### Criterio

Las Normas Generales de Control Interno Gubernamental, aprobadas por el Acuerdo Interno No. 09-2003 y modificadas por el Acuerdo No. A-57-2006 específicamente la 5.5. Registro de las operaciones contables, establece "que todo registro contable que se realice y la documentación de soporte, deben permitir aplicar pruebas de cumplimiento y sustantivas en el proceso de auditoría y en general el seguimiento y evaluación interna de la calidad de los registros contables".

##### Causa

La Administración, no verificó que los registros contables operados en la Caja Fiscal, cumplieran con los requisitos legales y técnicos, para garantizar su calidad.

##### Efecto

Falta de información financiera-contable de la Asociación, que garantice razonabilidad en las cifras, para la toma de decisiones de Junta Directiva.

##### Recomendación

Que el Presidente y Representante Legal de la Asociación, gire sus instrucciones



al Contador, a efecto de registrar en Caja Fiscal a nivel de egresos, las facturas de respaldo emitidas el mes que corresponde, en orden cronológico, describiendo en forma resumida el concepto de cada uno de los mismos.

### **Comentario de los Responsables**

Según Oficio S/N de fecha 21 de marzo de 2012, el Presidente y Representante Legal de la Asociación indica lo siguiente: “No existió ninguna mala intención y sí se cometió un error involuntario ya que se emitió cheque por parte de la Asociación el día 25-08-2011 y la empresa constructora lo recibió el 31-08-2011 y la caja fiscal ya había sido realizada y enviada a la Contraloría General de Cuentas”.

### **Comentario de Auditoría**

Se confirma el hallazgo; en virtud que los responsables de la Asociación, aceptan no haber dado el seguimiento adecuado para que los registros contables en Caja Fiscal.

### **Acciones Legales y Administrativas**

Se solicitó sanción económica de conformidad con el artículo 39 numeral 18, Decreto No. 31-2002, del Congreso de la República de Guatemala, Ley Orgánica de la Contraloría General de Cuentas, para el Presidente y Representante Legal de la Asociación y para el Tesorero de la misma, por valor de Q2,000.00 para cada uno, sanciones que ascienden a Q4,000.00.





## 7. AUTORIDADES DE LA ENTIDAD, DURANTE EL PERIODO AUDITADO

Los directivos y empleados responsables de las deficiencias encontradas, se incluyen en el desarrollo de cada hallazgo contenido en el presente informe.

No.	Nombre	Cargo	Del	Al
1	MISAEEL SAMAYOA ASENCIO	PRESIDENTE Y REPRESENTANTE LEGAL	01/01/2011	31/12/2011
2	VICTOR ARTURO VALENZUELA MORALES	TESORERO	01/01/2011	31/12/2011



## 8. COMISION DE AUDITORÍA

### ÁREA FINANCIERA

\_\_\_\_\_  
LIC. MARLIN YOLANDA LOPEZ GRAMAJO  
Auditor Gubernamental

\_\_\_\_\_  
LIC. RAFAEL ESTUARDO ORTIZ SIGUENZA  
Supervisor Gubernamental

### INFORME CONOCIDO POR:

#### RAZON

De conformidad con lo establecido en el Decreto No. 31-2002, del Congreso de la República, Ley Orgánica de la Contraloría General de Cuentas, artículo 29, los auditores gubernamentales nombrados son responsables del contenido y efectos legales del presente informe, el Director y Subdirector únicamente firman en constancia de haber conocido el contenido del mismo.



## ANEXOS



## Información Complementaria del Área Financiera

### ANEXO 1

**ASOCIACION DE DESARROLLO LOCAL Y AMBIENTAL DE  
NUESTRA GENTE –ADELANTE-  
RESUMEN DE INGRESOS Y EGRESOS  
DEL 01 DE ENERO DE 2011 AL 31 DE DICIEMBRE DE 2011  
(Cifras expresadas en quetzales)**

PERIODO	INGRESOS	EGRESOS
Saldo Anterior	344,045.53	344,045.53
Del 1 de enero 2011 al 31 de diciembre de 2011	11,875,093.57	11,855,595.11
<b>TOTAL DE INGRESOS Y EGRESOS</b>	<b>12,219,139.10</b>	<b>12,199,640.64</b>

Fuente: Registro de Ingresos y Egresos en Caja Fiscal

#### DISPONIBILIDAD

CONCEPTO	VALOR	PORCENTAJE
Disponibilidad (Ingresos)	12,219,139.10	100.00
Ejecutado sobre disponibilidad (Egresos)	12,199,640.64	97.62
<b>Saldo de caja fiscal al 31 de diciembre de 2011</b>	<b>19,498.46</b>	2.38

#### Comentarios:

El presente cuadro refleja el movimiento financiero de los ingresos y egresos, realizados por la Asociación ADELANTE, con fondos provenientes del Estado, por el periodo del 01 de enero de 2011 al 31 de diciembre de 2011.



## ANEXO 2

**ASOCIACIÓN DE DESARROLLO LOCAL Y AMBIENTAL DE NUESTRA GENTE  
-ADELANTE-  
MOVIMIENTO MENSUAL DE INGRESOS Y EGRESOS  
DEL 01 DE ENERO AL 31 DE DICIEMBRE DE 2011  
(Cifras expresadas en quetzales)**

AÑO	INGRESOS	EGRESOS	SALDO
Saldo inicial			344,045.53
Enero	1,037,706.37	1,037,706.37	0.00
Febrero	0.00	0.00	0.00
Marzo	0.00	0.00	0.00
Abril	1,710,370.94	1,710,370.94	0.00
Mayo	1,457,373.82	1,457,373.82	0.00
Junio	595,000.00	595,000.00	0.00
Julio	915,250.00	915,250.00	0.00
Agosto	879,393.80	879,393.80	0.00
Septiembre	0.00	0.00	0.00
Octubre	0.00	0.00	0.00
Noviembre	5,279,998.64	5,260,500.18	19,498.46
Diciembre	0.00	0.00	<b>19,498.46</b>
<b>TOTAL</b>			<b>19,498.46</b>

Fuente: Recibos 63-A-2 y Facturas emitidas por las empresas constructoras.

### Comentarios:

El presente anexo refleja el movimiento financiero por mes de los ingresos y egresos ejecutados por la entidad, por el período auditado.



## ANEXO 3

**ASOCIACIÓN DE DESARROLLO LOCAL Y AMBIENTAL DE NUESTRA GENTE  
-ADELANTE-  
INTEGRACIÓN DE CUENTAS BANCARIAS Y OTROS VALORES  
AL 31 DE DICIEMBRE DE 2011  
(Cifras expresadas en quetzales)**

TIPO DE CUENTA No.	BANCO	NOMBRE DE LA CUENTA	SALDO
50-0008834-4	BANRURAL	Adelante. Construcción de Mercado Colonia Carolingia	1,611.24
50-0009460-7	BANRURAL	Adelante. Construcción pavimentación calles san Cristóbal Zona 8.	1,331.37
50-0009462-3	BANRURAL	Adelante. Construcción pavimentación calles Col .Lo de Bran zona 6	793.86
50-0009463-1	BANRURAL	Adelante construcción, pavimentación calles San José los pinos	632.39
50-0011271-4	BANRURAL	Adelante Con.Ca.Pav.7ma Ave Entre Blv. San Cristóbal y 5ta.Ca z.8	1.00
50-0011400-9	BANRURAL	Adelante. Cons.de Centro Escolar, Nuevo Progreso	1,104.49
50-0012639-1	BANRURAL	Adelante. Mejor Calle Colonia Nueva Montserrat Z.4	2.00
50-0012640-9	BANRURAL	Adelante. Construcción calle San Cristóbal zona 8	120.97
50-0012638-3	BANRURAL	Adelante. Rep. calle fase 1 colonia San José las rosas z.6	759.08
02-0005405-6	BANRURAL	Adelante. Perf. pozo Equipamiento y red Distribución Col. Santa M.	662.82
50-0009461-5	BANRURAL	Adelante Const. Pavimentación Calles La Unión, la Comunidad Z.10	2,929.44



02-0006685-2	BANRURAL	Adelante construcción sistema de agua potable sector El Campo	7,640.85
3031152694	BANRURAL	Adelante. Construcción pozo de agua, barrio el ensueño zona 2	150.00
3031153047	BANRURAL	Adelante. Construcción salón comunal, aldea Chiul	30.00
3031152727	BANRURAL	Adelante. Inst. Redes y L. Pozo Mecánico panajxit II. Conv. 19-2010	40.00
3031152713	BANRURAL	Adelante. Instalación redes y L.Pozo Mecánico, panajxit III conv. 20-2010	Q 60.00
3031152709	BANRURAL	Adelante. Inst. Redes y L. Pozo Mecánico, panajxit I. Conv21-2010	80.00
3031152680	BANRURAL	Adelante. Redes y L. elect.de distribución pozo mecánico buena vista, quiche	150.00
3031153051	BANRURAL	Adelante. mejoramiento camino rural, aldea las tunas	150.00
3031153079	BANRURAL	Adelante. Construcción. Esc. Primaria caballo blanco, San P. Jocopilas.	214.53
3031153065	BANRURAL	Adelante. ampliación esc. Primaria, cantón chitucur III, San P. jocop.	200.00
3445210744	BANRURAL	Adelante. ampliación Esc. Primaria paraje pacaja xoljuyup II	216.00
3445210758	BANRURAL	Adelante. ampliación Esc. Primaria caserío las rosas	165.00
3445210762	BANRURAL	Adelante. mejoramiento sist. Alcantarillado sanit. área urbana, San p. jocop.	198.85
3445211931	BANRURAL	Adelante. Construcción Puente vehicular, caserío tzanxam, san pedro jocop.	150.00
3445279751	BANRURAL	Adelante. cancha polideportiva, Mixco.	104.57
<b>TOTAL DISPONIBLE AL 31 DE DICIEMBRE DE 2011</b>			<b>19,498.46</b>

Fuente: Estados de cuenta bancarios emitidos por el Banco.



**Comentarios:**

El presente anexo muestra el saldo bancario al 31 de diciembre de 2011, que forma parte de las obligaciones, con las empresas constructoras de las obras en ejecutadas y en ejecución.





## ANEXO 4

**ASOCIACIÓN DE DESARROLLO LOCAL Y AMBIENTAL DE NUESTRA GENTE  
-ADELANTE-  
COMPARACIÓN DEL SALDO DE CAJA FISCAL CON BANCOS  
DEL 01 DE ENERO AL 31 DE DICIEMBRE DE 2011  
(Cifras expresadas en quetzales)**

DESCRIPCION	VALOR PARCIAL	VALOR TOTAL	SALDOS
Saldo inicial	344,045.53		
Ingresos percibidos durante el período auditado	11,875,093.57		
(+/-) Ajustes de Auditoría		12,219,139.10	12,219,139.10
(-) Egresos ejecutados durante el período auditado	12,199,640.64		
(+/-) Ajustes de Auditoría		12,199,640.64	19,498.46
<b>Saldo de Caja Fiscal al 31 de diciembre de 2011</b>			<b>19,498.46</b>
(-) Saldo de Bancos			19,498.46
Diferencia			0.00

Fuente: Cajas fiscales

### Comentario:

Los ingresos percibidos por la entidad, durante el período auditado, provienen de los Consejos Departamentales de Desarrollo del Quiché y Guatemala, determinándose razonabilidad en la ejecución de los ingresos y egresos ejecutados por la Asociación.



## ANEXO 5

**ASOCIACION DE DESARROLLO LOCAL Y AMBIENTAL DE NUESTRA GENTE  
-ADELANTE-  
INTEGRACION DE INGRESOS POR FUENTE DE FINANCIAMIENTO  
DEL 01 DE ENERO AL 31 DE DICIEMBRE DE 2011  
(Cifras expresadas en quetzales)**

NOMBRE DE ENTIDAD PROVEEDORA DE RECURSOS	AÑO 2011	TOTAL
Consejo Departamental de Desarrollo del Quiché	6,530,824.93	6,530,824.93
Consejo Departamental de Desarrollo de Guatemala	5,344,268.64	5,344,268.64
<b>TOTAL</b>		<b>11,875,093.57</b>

**Fuente:** Convenios suscritos por la Entidad.

**Comentario:**

Los fondos asignados a la Asociación, provenientes de los Consejos de Desarrollo y fueron asignados mediante convenios de administración de recursos para la ejecución de proyectos.



**ANEXO 6**

**ASOCIACION DE DESARROLLO LOCAL Y AMBIENTAL DE NUESTRA GENTE -ADELANTE-  
 INTEGRACION PROYECTOS ADJUDICADOS  
 PERIODO DE AUDITORIA: DEL 01 DE ENERO AL 31 DE DICIEMBRE DE 2011  
 (Cifras Expresadas en Quetzales)**

No.	NOMBRE DEL PROYECTO/CONVENIO	ENTIDAD PROVEEDORA DE RECURSOS	No. Proyecto/ Convenio	No. Contrato	Ubicación Geográfica	Valor	Transacciones Recibidas	Valor Ejecutado	Saldo	% de Avance		Status
										Fisico	Financiero	
<b>Proyectos Año 2011</b>												
1	Construcción sistema de aguas pluviales y protección de carreteras	CODEDE GUATEMALA	180-2011	ACDD-13-2011	Mico	9,999,750.34	1,999,950.06	1,999,950.06	7,999,800.27	35%	20%	
2	Construcción sistema de drenaje pluvial y reparación de banquetas	CODEDE GUATEMALA	179-2011	ACDD-10-2011	Mico	9,999,992.28	1,999,999.05	1,999,999.05	7,999,993.22	35%	20%	
3	Construcción alcantarillado, asfalto con tratamiento de aguas residuales y sistema de drenajes pluviales	CODEDE GUATEMALA	181-2011	ACDD-11-2011	Mico	4,999,999.88	999,999.07	999,999.07	3,999,999.90	35%	20%	
4	Ampliación Carretera Prácteporve	CODEDE GUATEMALA	182-2011	ACDD-12-2011	Guatemala	999,472.11	199,894.42	199,894.42	799,577.68	35%	20%	
<b>Proyectos de períodos anteriores o de Arrastre:</b>												
1	Ampliación escuela primaria	CODEDE QUICHE	091-2010	ACDD-1-2010	San Pedro, Jocopilas, Quiché	214,835.00				100%	100%	
2	Ampliación escuela primaria	CODEDE QUICHE	092-2010	ACDD-2-2010	San Pedro, Jocopilas, Quiché	354,794.00				100%	100%	
3	Mejoramiento sistema de alcantarillado	CODEDE QUICHE	090-2010	ACDD-3-2010	San Pedro, Jocopilas, Quiché	849,739.15				100%	100%	
4	Construcción Puente Vehicular	CODEDE QUICHE	111-2010	ACDD-4-2010	San Pedro, Jocopilas, Quiché	699,850.00				100%	100%	
5	Construcción Pozo de Agua	CODEDE QUICHE	17-2010	ACDD-9-2011	San Pedro, Jocopilas, Quiché	419,850.00				100%	100%	
6	Ampliación escuela primaria	CODEDE QUICHE	131-2010	ACDD-4-2011	Quiché	479,800.00				100%	100%	
7	Instalaciones de redes y líneas eléctricas de distribución pozo mecánico	CODEDE QUICHE	19-2010	ACDD-7-2011	Santa Cruz del Quiché	229,950.00				80%	80%	
8	Mejoramiento camino rural	CODEDE QUICHE	002-2010	ACDD-1-2011	San Pedro, Jocopilas, Quiché	1,003,700.00				100%	100%	
9	Instalaciones de redes y líneas eléctricas de distribución pozo mecánico	CODEDE QUICHE	19-2010	ACDD-5-2011	Santa Cruz del Quiché	374,850.00				100%	100%	
10	Construcción Salón Comunal	CODEDE QUICHE	003-2010	ACDD-3-2011	Cumán, Quiché	799,970.00				100%	100%	
<b>TOTAL</b>							<b>5,199,843.50</b>	<b>5,199,843.50</b>	<b>20,799,374.07</b>			

**Comentario:** El presente cuadro representa el total de convenios suscritos entre las diferentes entidades públicas y la Asociación.



**ANEXO 7**

**ASOCIACION DE DESARROLLO LOCAL Y AMBIENTAL DE NUESTRA GENTE -ADELANTE-  
MUESTRA SELECCIONADA DE EXPEDIENTES DE PROGRAMAS Y PROYECTOS ADJUDICADOS  
PERIODO DE AUDITORIA: DEL 01 DE ENERO AL 31 DE DICIEMBRE DE 2011  
(Cifras Expresadas en Quetzales)**

No.	NOMBRE DEL PROYECTO/CONVENIO	ENTIDAD PROVEEDORA DE RECURSOS	No. Proyecto/Convenio	No. Contrato	Ubicación Geográfica	Valor	Transferencias Recibidas	Valor Ejecutado	Saldo	% de Avance		Status
										Físico	Financiero	
<b>Proyectos Año 2011</b>												
1	Construcción sistema de aguas pluviales y protección de carreteras	CODEDE GUATEMALA	180-2011	ACDD-13-2011	Mico	9,999,750.34	1,999,950.66	1,999,950.66	7,999,802.27	35%	20%	
2	Construcción sistema de drenaje pluvial y reparación de banquetas	CODEDE GUATEMALA	176-2011	ACDD-10-2011	Mico	9,999,995.28	1,999,999.05	1,999,999.05	7,999,996.22	35%	20%	
3	Construcción alcantarillado sanitario con tratamiento de aguas residuales y sistema de drenajes pluviales	CODEDE GUATEMALA	181-2011	ACDD-11-2011	Mico	4,999,999.88	999,999.97	999,999.97	3,999,999.90	35%	20%	
4	Ampliación Cancha Polideportiva	CODEDE GUATEMALA	182-2011	ACDD-13-2011	Guatemala	999,472.11	199,894.42	199,894.42	799,577.68	35%	20%	
<b>Proyectos de periodos anteriores o de Arrastre:</b>												
5	Instalaciones de redes y líneas eléctricas de distribución pozo mecánico	CODEDE QUICHE	19-2010	ACDD-7-2011	Santa Cruz del Quiché	229,850.00	229,850.00	229,850.00	-	100%	100%	
6	Instalaciones de redes y líneas eléctricas de distribución pozo mecánico	CODEDE QUICHE	18-2010	ACDD-5-2011	Santa Cruz del Quiché	374,850.00	374,850.00	374,850.00	-	100%	100%	
7	Construcción Salón Comunal	CODEDE QUICHE	003-2010	ACDD-2-2011	Coméch, Quiché	799,970.00	799,970.00	799,970.00	-	100%	100%	
<b>Subtotal....</b>						<b>27,403,987.61</b>	<b>6,804,614.10</b>	<b>5,199,844.10</b>	<b>20,799,374.07</b>			
<b>Total Muestra Seleccionada ....</b>						<b>27,403,987.61</b>						

**Comentario:** El presente cuadro representa la muestra del total de convenios suscritos entre las diferentes entidades públicas y la Asociación.



# ANEXO 8

## ASOCIACION DE DESARROLLO LOCAL Y AMBIENTAL DE NUESTRA GENTE –ADELANTE- DEPURACION DE FORMAS OFICIALES AL 31 DE DICIEMBRE DE 2011

TIPO	ENVÍO FISCAL		AUTORIZADAS		UTILIZADAS		EXISTENCIAS	
	No.	FECHA	DEL	AL	DEL	AL	DEL	AL
200-A2	33353	03/03/2011	858,401	858,450	50			
63-A2	33353	03/03/2011	225,251	225,350	100	225,277	225,278	225,350
								22

Fuente: Envíos fiscales

**Comentario:**

El presente cuadro muestra el resultado del corte y conteo físico de las existencias de formas oficiales tipo 200-A3 emitidas para el registro de las operaciones de caja fiscal y formas oficiales tipo 63-A2 emitidas para documentar el ingreso de los fondos estatales percibidos por la entidad.

